

DEĞERLER
ETİK
SADAKAT
ONUR
GÜVEN
BÜTÜNLÜK
DÜRÜSTLÜK
UYUM
İŞBİRLİĞİ
BAĞLILIK
ETİK
BÜTÜNLÜK
DEĞERLER
ONUR
İTİBAR
SADAKAT

IMC COMPASS:
İYİ İŞ DAVRANIŞ
VE ETİK KURALLARI



IMC
INT'L METALWORKING CO.



ISCAR
Metal Çıkarma için Eksiksiz
Alet Çözümleri



IT.TE.DI.
Alüminyum için Özel Son
Teknoloji Modüler
PCD Aletleri



UNITAC
Tam
Derin Delik Matkap Yelpazesi



TAEGUTEC
Metal Çıkarma için Eksiksiz
Alet Çözümleri ve Endüstriyel Ürünler



UOP
Metal Çıkarma için Katı Karbit ve
Yüksek Hızlı
Çelik Aletler



METALDUR
Özel CBN Ek Parça ve
Kavrama Aleti Üretimi



INGERSOLL
Otomotiv ve
Boya ve Kalıp Endüstrileri
için Kesme Aletleri



OUTILTEC
Standart Matkaplar, Özel
Namlı Matkapları ve
Kademeli Matkaplar



IMCD Üretim Merkezi
Doğu Asya'daki Alet Üretim Tesisleri



TUNGALOY
Metal Çıkarma için Eksiksiz
Alet Çözümleri



WERTEC
Standart Aletler, Özel
İndekslenbilir Raybalar,
Matkap Milleri ve Aletleri



MORSE
Standart ve
Özel Katı Karbit Parmak Freze Üretimi

CEO'nun Kaleminden:

Yenilik, bütünlük ve mükemmellik, başarımızı sürükler. IMC Group şirketlerimizin çoklu kültürlerini ve dillerini entegre edip onlara saygı göstererek, sıra dışı ve benzersiz bir şirket kültürü oluşturuyoruz. Küresel endüstrideki seçkin konumumuz, tüm çalışanlarımızın ve iş ortaklarımızın IMC Group'un başarısı için gösterdikleri sürekli çabanın, sıkı çalışmanın ve tavizsiz bağlılığın doğrudan bir sonucudur. Küresel ve yerel iş ortamı, gün geçtikçe artan yönetmelikler ve rekabet ile daha da karmaşık hale gelmektedir. Bu tür zorluklarla ilgili, temel değerlerimizi ve politikalarımızı teyit etmek amacıyla, iyi İş Davranış ve Etik Kuralları anlamına gelen IMC Compass – oluşturuldu. IMC personelinin, hissedarlarının, iş ortaklarının ve tüm ilişkili kişilerin, IMC adına yapılan iş anlaşmalarında bu ilkeleri uygulamalarını beklemekteyiz. Bütünlük ve sadakat, tüm organizasyonların yapı taşlarıdır. Birlikte, her zaman olabilecek en iyi örneği sergileyerek ve diğerlerine takip etmeleri için ilham vererek kendi gururlu geçmişimizi onurlandırmaya devam edeceğiz.

Saygılarımla,



Jacob Harpaz
IMC Group Başkanı





IMC COMPASS İYİ İŞ DAVRANIŞ VE ETİK KURALLARI

I.THE IMC COMPASS:	5
A.IMC'de Uyumluluk: Örnek Olarak Yol Göstermek	5
B.Adil Anlaşmalar	7
1.Şirket Varlıklarının Korunması	7
2.Adil Rekabet ve Üçüncü Taraflarla Etkileşim	7
3.Doğru Dokümantasyon	7
4.Sıfır Çıkar Çatışması, İçeriden Bilgilendirme ve Yolsuzluk Faaliyeti	8
C.Mükemmellik Motivasyonu – İyi İş Gücü Yönetimi	10
D.İş Ortaklarımızla İlişkiler	10
1.İş Ortakları ile Yapılan Etkinlikler	10
2.Hediyeler ve Eşantyonlar	10
E.Tek Tip Küresel Uyumluluk	11
1.Ticaret Kontrolleri	11
2.Dış Politika Yaptırımları	12
II.DESTEKLEYİCİ BELGELER:	13
Berkshire Hathaway 'İş Ahlakı ve Etik Kuralları'	14





AIMC'de Uyumluluk: Örnek Olarak Yol Göstermek

IMC Üyeleri ve çalışanları, zengin kurumsal tarihimiz ve kültürümüzle haklı biçimde gurur duyabilirler. Bunlar, başarımızın arkasındaki itici güç olmuştur. IMC'yi küresel bir lider ve çok özel bir işyeri haline getiren değerleri korumak ve sürdürmek için durmak bilmeden çalışıyoruz.

IMC Compass, en yüksek ahlaki ve yasal davranış normlarını desteklemek ve Grup şirketleri ile bireysel çalışanların her zaman doğru şeyi yapmasını sağlamak için kullandığımız yolumuzdur.

Berkshire Hathaway Group'un (BRK) bir parçası olmak, aynı zamanda hepimizin, zaman zaman değiştirilen ve internette yayınlanan Berkshire Hathaway Davranış Kurallarına ve diğer politikalara tabi olduğumuz anlamına gelmektedir. Berkshire Hathaway Davranış Kurallarının güncel versiyonu <http://www.berkshirehathaway.com/govern/ethics.pdf> adresinden bulunabilir ve bu Kurallara eklenmiştir. IMC Compass ve uyumluluk politikaları ile birlikte BRK Etik Kuralları ve Politikaları, her çalışandan, yöneticiden ve temsilciden beklediğimiz asgari davranış kurallarını ("Kurallar") teşkil eder.

Tüm IMC Group şirketlerinin, personelin ve IMC Group şirketi adına işlem yapma yetkisi olan herkesin ("IMC Üyesi"), Kuralları uygulamak için gerçek aktif adımlar atması ve ayrıca kişisel bütünlük, kredibilite, güvenilirlik, hesap verebilirlik, sorumluluk ve başkalarına karşı samimi bir saygı ile hareket etmesi beklenir. Her IMC Üyesi, aynı zamanda üçüncü taraflar ve müşteriler ("İş Ortakları") ile etkileşime geçerken de aynı değerlerin ve standartların uygulandığından emin olmalıdır.

Tüm risklerin önceden görülemeyeceğinin farkındayız. Bu tür risklerin etkisini en aza indirmek için, aşağıdaki kılavuz ilkelere uyulmalıdır:

(i) Sorular sorun: Birçok durumda, tüm riskleri planlamak ve tüm gerçekleri ve amaçlanan bağlamı bilmeden gerçek çözümler geliştirmek neredeyse imkansızdır. İyi önleyici eylem net yorumlama, detaylara önem verme ve ileriye dönük plan yapma ile başlar.

(ii) İçgüdülerinize güvenin: Herhangi bir işlemde veya faaliyette bir şeylerin düzgün olmadığını sezinlerseniz, durun ve sorgulayın. Kişisel çıkarlar, özel kazançlar ve şirketin varlıklarının ya da bilgilerinin faaliyeti yürüten kişinin veya başkalarının kişisel çıkarları için yanlış biçimde kullanılması tamamen engellenmeli ve asla amaçlanmamalıdır. İçgüdülerinizin size uygunsuz olduğunu söylediği şeyler yapmanın asla bir gerekçesi yoktur; dolayısıyla bu tür durumlarda, başka herhangi bir eylemden bulunmadan önce lütfen yardım isteyin.

IMC Merkezi

(iii) Riskler hakkında bilgili olun: Güncel düzenli risk değerlendirmeleri, ileriye dönük iş planlaması ve “geçmiş araştırması” yapmak, şaşırtma şansınızı en aza indirecektir. İlgili kişinin geçmişi, geçmişteki ve şu andaki diğer faaliyetler ve kişinin ve organizasyonun itibarı dahil, muhatap olduğunuz kişiler hakkında her zaman yeterli bilgi sahibi olun.

(iv) Şirketleri değerlendirin: Üçüncü tarafın kimliği ve geçmişteki faaliyetleri hakkındaki gerçekleri araştırmadan uzun vadeli iş bağlantıları kurmayın. Üçüncü bir tarafla ilişki kurmadan önce IMC adına çalışması, tüm Kurallara, politika kararlarına ve yasal kurallara uyması konusunda bu üçüncü tarafa güvenip güvenemeyeceğinize karar verin.

(v) Kayıt tutun: IMC Üyelerinin şirket dosyalarını ve bunların yanı sıra tüm üçüncü taraflarla yapılan işlemler ve anlaşmalar dahil, mali durum dokümantasyonunu düzenli ve eksiksiz biçimde tutması beklenmektedir.

(vi) Bilgileri açıklayın: Doğrudan yöneticinize veya IMC yüksek yönetimine sunuluyor olsun, raporlarınız son derece önemlidir. Sadece doğru raporlar ile riskleri önceden planlayabilir veya “gri alan” durumları ile başa çıkabiliriz.

(vii) Yardım isteyin: Yönetim ekibimiz “açık kapı” politikası uygulamaktadır. Şirketten, bölgesel veya ülkesel bağlantılardan bağımsız olarak her yaklaşıma açığız. Herhangi bir sorunun Tefen yöneticilerimiz veya hukuk departmanı tarafından daha iyi ya da hızlı çözüleceğine inanıyorsanız, vakit kaybetmeden ilgili tüm verileri tarafımıza iletmenizi beklemekteyiz.

(viii) Eğitim: Tüm IMC Üye ekipleri etik ve uyumluluk konularında düzgün biçimde yetiştirilmeli ve eğitilmelidir. IMC Yönetimi ve Uyumluluk Departmanı, düzenli güncellemeler ve eğitim kursu materyalleri sağlamaktadır.

A. Raporlama:

Fiili veya şüpheli yanlış davranışları bildirmek herkesin sorumluluğudur. İyi niyetle bildirimde bulunan kişiler, raporun sonucunda meydana gelebilecek herhangi bir ön yargıya veya misillemeye karşı korunur. İK ve diğer operasyonel işletme ile ilgili konular, doğrudan yönetime bildirilmelidir. Yasa dışı ve etik olmayan davranışlar, yönetime ve/veya aşağıdaki adresten ulaşılabilen BRK'nin Uyumluluk Yardım Hattına bildirilmelidir: WWW.BRK-HOTLINE.COM. Zor veya hassas bildirimlerde, isim vermeden bildirimde bulunmak mümkündür.

IMC Üretim Tesisleri

BAdil Anlaşmalar



1. Şirket Varlıklarının Korunması

Veri güvenliğini, şirket varlıklarını ve gizli bilgileri korumaya kendimizi adanmış bulunmaktayız. Şirket varlıklarının veya bilgilerinin yanlış kullanımı iş operasyonlarını tehlikeye atabileceği gibi geri alınamaz zararlara, maliyetlere, yasal işlemlere, kar kaybına ve itibarımızın hasar görmesine sebep olabilir ve iyi niyet.

Bu tür riskler, söz konusu varlığın IMC üyelerine veya İş Ortaklarımızın herhangi birine ait olup olmadığından bağımsız olarak mevcuttur. Buna göre IMC Üyeleri, tescilli gizli bilgilerin taraflarca yanlış kullanımını sınırlamak ve/veya bilgilerin diğer üçüncü taraflarca ifşasını engellemek için makul derecede özen göstermelidirler.

Her IMC çalışanının, bilgisayar ve çevrimiçi medya kullanımı ile ilgili IMC politikalarına ve talimatlarına katı biçimde uyması beklenir.

2. Adil Rekabet ve Üçüncü Taraflarla Etkileşim

Tüm IMC Üyelerinin ve personelinin eksiksiz bir bütünlük ve adillik ile hareket etmelerini beklemekteyiz. Üçüncü taraflarla iyi niyetli etkileşim kurmanın doğasında var olan karşılıklı faydaların farkındayız.

IMC, IMC yayınlarının veya materyallerinin üçüncü tarafların haklarını adil olmayan biçimde ihlal etmediğini ve yanlış yönlendirebilecek herhangi bir bilgi veya referans içermediğini izlemek ve bundan emin olmak için iç kontroller sürdürür.

Gizlilik yükümlülüklerini ihlal edecek biçimde yapılan tüm manipülasyonlar, bilgilerin gizlenmesi, yanlış sunumlar, başkalarının kandırılması veya adil olmayan diğer tüm rekabet uygulamaları IMC Compass ile uyumsuz olup açıkça yasaktır ve tüm IMC Üyeleri, bunlardan sakınmalıdır.

3. Doğru Dokümantasyon

IMC Üyeleri tarafından hazırlanan dokümanlar eksiksiz, adil, doğru biçimde, zamanında ve anlaşılır şekilde hazırlanmalıdır. IMC yöneticilerinin, şirketin geçerli yönetmeliklerle uyumlu biçimde işlemlerini sağlamaları beklenmektedir. Bu tür konular hakkında gerekli tüm tavsiyeler ile ilgili her yönetici, Tefen'deki IMC hukuk ve/veya finans ekipleri ile iletişime geçebilir.

Hiçbir doküman, kayıt veya herhangi bir olayın meydana gelişini yansıtan herhangi bir şey, hiçbir nedenle asla tahrif edilmeyecek, "geri tarihlendirilmeyecek", "yeniden düzenlenmeyecek" veya geriye dönük biçimde değiştirilmeyecektir.

İç ağılı sistemlerimiz gerçek zamanlı izlemeyi kolaylaştırmaktadır. Bu, yönetimin geniş tabanlı uzun vadeli iş planlamalarını, kaynak tahsisleri yapmasını ve izinsiz ya da uygunsuz anlaşmaları önlemesini ve en aza indirmesini sağlar.

4. 4Sıfır Çıkar Çatışması, İçeriden Bilgilendirme, Yolsuzluk Faaliyeti

Kamu dışı bilgiler, IMC yönetiminin izin verdiği durumlar hariç, hiçbir durumda üçüncü taraflarla paylaşamaz. Diğer önemli nedenlerin yanında bunun amacı, tahvillerdeki kasıtsız “içeriden bilgilendirme” riskini ve herhangi bir kişi adına diğer “kötü tercihleri” engellemektir.

Her IMC Üyesinin, kişinin özel çıkarlarının IMC çıkarları ile çatışabildiği durumlardan sakınması ve bunları önlemesi beklenmektedir. Kişisel tüm ilişkiler ve bağlantılar önceden yönetime bildirilmelidir.

Çalışanlar, yetkililer veya harici danışmanlar olsun, IMC Üyeleri ile temasa geçen herkesin hizmetlerini tarafsız, doğru biçimde, kabiliyetlerinin ve mesleki yeterliliklerinin elverdiği ölçüde sağlamasını beklemekteyiz. Aynı şekilde İş Ortaklarımızın, herhangi bir biçimde IMC Group ile bağlantılı olabilen veya iş akışı esnasında IMC Group bilgilerini elde edebilen tüm üçüncü tarafları, içeriden bilgilendirmeyi veya çıkar çatışmalarının sonucu olarak ortaya çıkabilen uygunsuz faaliyetleri gözlemlemeye ve engellemeye mecbur tutmaya yönelik olumlu adımlar atmalarını beklemekteyiz.

Tüm IMC üyeleri yerel, küresel hukuki ve etik standartlar ile ABD “anti tröst” ve “yolsuzlukla mücadele” yasalarına bağlıdır.

Önde Gelen Müşteriler ve Distribütörler için IMC Kampanyası Lansmanı



IMC Üyelerinin, şunlara yol açabilecek faaliyetlerde bulunması yasaktır:

- (i) Tekeller, karteller veya tröstler gibi yasaklanmış iş düzenlemeleri
- (ii) Bir hükümet veya kamu personelinin etkilenmesi
- (iii) Bir hükümet veya kamu görevlisinden uygunsuz avantajların elde edilmesi
- (iv) Hükümetin veya kamunun resmi karar verme sürecini haksız yere etkilemek
- (v) Hükümet veya kamu görevlilerinin etkilenmesinin sonucu olarak işlerin uygunsuz biçimde güvence altına alınması

IMC, yolsuzluk faaliyetlerini tamamen yasaklamaktadır. Bu yasağa, “istemli körlük” vakaları veya kanuna göre iş yapmaktan kaçınmak veya sakınmak amacıyla yapılan tüm eylemler dahildir.

Doğrudan veya dolaylı tüm teklifleri, ödemeleri, nakit transferlerini ve para hediyelerini, ayrıca hükümet veya kamu görevlilerinden ya da başka herhangi bir kişiden “karşılığında bir şey” veya karşılık” elde etme yönündeki kötü niyetle başka avantajlar veya değerli bir şey verilmesini açık biçimde yasaklamaktayız.

Yerel kanunlar tarafından izin verilse dahi kolaylaştırma ödemeleri, açıkça yasaktır. Hiçbir IIMC Üyesi veya İş Ortağı, bu tür bir ödemede yer almayacaktır.

IMC Araştırma ve Geliştirme Merkezi



C Mükemmellik Motivasyonu – İyi İş Gücü Yönetimi

Çok uluslu bir grup olarak, IMC Üyelerini, yerel iş kanunları ile sıkı bir uyum içinde, yerel iş gücü çeşitliliğini ve eşit fırsatları desteklemesi yönünde teşvik ediyoruz. Ekiplerimizi ilgili görevlerinde ve kendi bireysel kariyer yollarında mükemmelliğe ulaşmaları yönünde motive etmeye inanıyoruz.

İşlerine odaklanacak motivasyona sahip olmalarını sağlamak için, çalışanlarımıza asgari yasal gerekliliklerin ötesinde avantajlar sağlamayı amaçlıyoruz. İnsan Kaynakları ve Güvenlik departmanlarımız, “tehlikesiz” ve “tacizsiz” bir çalışma ortamı sağlayan iç grup politikaları geliştirmek amacıyla düzenli olarak iş birliği yapmaktadır.

IMC, çalışanları arasında eşit sorumluluklu, saygılı ve profesyonel ilişkilerin geliştirilmesini teşvik eder. IMC, iltimas, zorbalık, istismar ve cinsel taciz vakalarını önlemeye kendini adanmıştır. Bu tür vakalarda sıfır tolerans gösterilir. Bu vakalar araştırılacak olup sonucunda disiplin cezaları uygulanabilir ve yasal işlemler başlatılabilir.

Küresel metal işleme endüstrisindeki liderler olarak IMC Group, sağlık ve güvenlik ve çevre korunması ile ilgili tanınan en yüksek standartları uygular ve yönetim sistemleri ile programlarını sürdürür. IMC Üyeleri, aşağıdaki kalite standartları ile tam uyumlu olması sonucunda, en prestijli Standartlar Enstitüsü tarafından belgelenmiştir: AS 9100 Rev C, ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 ve OHSAS 18001:2007.

D İş Ortaklarımızla İlişkiler

1 İş Ortakları ile Yapılan Etkinlikler

Stratejik bir pazarlama uygulaması olarak; personelimiz ve/veya İş Ortaklarımız için teknik çalıştaylar ve/veya pazarlama sunum etkinlikleri (“Etkinlikler”) düzenlemekteyiz. Bu tür etkinliklere yapılan davetlerde IMC kılavuz ilkelerine ve yerleşik uygulamalara uyulmalıdır. Her davet şeffaf ve davetlinin işverenine yönelik olmalıdır.

Makul yaygın endüstri uygulamaları dışında olduğu düşünülebilecek veya IMC’nin ürünleri ya da işi ile ilgili olmadığı şeklinde tanımlanabilecek tüm Etkinliklerin yerleri, içerikleri, katılımcıları ve amaçları, yönetimin onayını gerektirecektir.

2 Hediyeler ve Eşantyonlar

IMC Üyeleri ve çalışanları, ilgili tüm durumlar dikkate alındığında nominal değerde olmadıkça hiçbir hediye, ödeme, hediye sürpriz, eğlence veya diğer ikramlar (“İkramlar”) teklif etmeyecek veya bunları kabul etmeyecektir. Hiçbir ikram, alıcıyı karşılığında bir şey yapması veya bir şey yapmaktan sakınması yönünde teşvik edecek kapsamda olmayacaktır. İkramlar abartılı olmamalı ve yayınlanıp yayınlanmadığına bakılmaksızın ikramda bulunanı ve/veya alıcıyı ve/veya herhangi bir IMC Üyesini küçük düşürmemelidir.

E Tek Tip Küresel Uyumluluk

1 Ticaret Kontrolleri

Farklı küresel pazarlarda iş faaliyetleri yürüten çok uluslu bir grup olarak IMC Üyelerimizin, ilgili kanunlara ve yönetmeliklere kağıt üstünde ve ruhen eksiksiz biçimde uymayı kabul etmesi, bu konuda araştırma yapması ve sorumluluk alması gerekmektedir.

Yöneticilerimizin her yasal önlem hakkında bilgi sahibi olmaları beklenmez, ancak makul özeni göstermeleri ve ihtiyaç ya da belirsizlik halinde Uyumluluk ekibine danışmaları beklenir. Bazı durumlarda, ticaret ile ilgili kontroller hakkında soruşturma ve istişare gerekir. Bunlar, IMC Üyesinin işyerindeki, Amerika Birleşik Devletleri'ndeki ve/veya ilgili iş ortağının işyerindeki yönetmelikler olabilir.

Her IMC Üyesi; ithalat ve ihracatla ilgili yasaklar, gümrük yönetmelikleri, vergi yönetmelikleri ve ticaret kontrolleri ile ilgili diğer tüm talimatlar dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere incelemeler, teftişler, izinler, lisanslar, onaylar ve/veya yetkilendirmeler hakkında yazılmış olan tüm süreçlere özenle uymalıdır.



2 Dış Politika Yaptırımları

IMC Üyeleri, internette veya yazılı olarak yayınlanmış olduğuna bakılmaksızın; dönem dönem çıkarılabilen, güncellenebilen ve/veya iptal edilebilen geçerli tüm yerel yasaları, BM önermelerini ve Amerika Birleşik Devletleri ticari yaptırımlarını gözetmelidir.

Amerika Birleşik Devletleri'nin mevcut ticari yaptırımları şu adreste listelenmiştir: <http://apps.export.gov/csl-search#/csl-search>

IMC Üyeleri, yaptırımlar ile ilgili endişelerin ortaya çıktığı hallerde IMC Uyumluluk ekibine danışmalıdır.

Yürürlükte olan yaptırım programları uyarınca IMC Üyeleri, yerel kanunların getirdiği tüm kısıtlamalara ilaveten, aşağıdaki ülkelerde bulunan, kaynağı bu ülkeler olan veya bu ülkelerin himayesinde iş yapan tüm unsurlarla herhangi bir iş ilişkisinde bulunmaktan tamamen sakınacaktır: Küba, İran, Kuzey Kore ve Suriye.

Bunlara ilaveten IMC Üyeleri, yaptırım uygulanmadığından veya yaptırım uygulanan herhangi bir kimse veya unsur ile ilişkili olmadığından emin olmak için, üçüncü taraflarla etkileşime geçmeden önce durum tespiti önlemlerini alacak ve uygun araştırmayı yapacaktır.

Yönetim, geçerli tüm terörizmle mücadele, boykot, mülkiyet engeli, işlem yasağı veya diğer yabancı ticaret yaptırım önlemleri konusunda güncel kalmak ve farkındalığı sağlamak amacıyla mevcut yayınları sürekli olarak izleyecektir.

IMC Seoul Hanjin Deposu





D

ESTEKLEYİCİ BELGELER

Berkshire Hathaway'ın 'İş Davranış ve Etik Kuralları'

IMC Merkezi



Member IMC Group

IMCOMPASS



BERKSHIRE HATHAWAY INC. İŞ DAVRANIŞ VE ETİK KURALLARI

A. Kapsam.

Bu Davranış ve Etik Kuralları Berkshire Hathaway'ın tüm yöneticileri, yetkilileri ve çalışanları ile Berkshire Hathaway'ın her iştirakinin yöneticileri, yetkilileri ve çalışanları için geçerlidir. Bu yöneticiler, görevliler ve çalışanlar, işbu belgede topluca "İlgili Taraflar" olarak adlandırılmıştır. Berkshire Hathaway ve iştirakleri, işbu belgede topluca "Şirket" olarak adlandırılmıştır.

B. Amaç.

Şirket, iş yaptığı değerleri ile gurur duymaktadır. Her tür işlemde ve etkileşimde en yüksek seviyede iş etiğini ve kişisel bütünlüğü muhafaza etmiştir ve etmeye devam edecektir. Bu amaçla bu Davranış ve Etik Kuralları; (1) Şirketin etiğe ve kanunlara uyuma olan bağlılığını vurgulamakta; (2) temel etik ve yasal davranış standartlarını ortaya koymakta; (3) bilinen veya şüpheli etik ihlalleri veya yasal ihlaller için raporlama mekanizmaları sağlamakta ve (4) görevi suistimalin tespitine ve önlenmesine yardımcı olmaktadır.

Şirketin iş seyrinde ortaya çıkabilecek etik soruların çeşitliliği ve karmaşıklığı göz önünde bulundurulduğunda bu İş Davranış ve Etik Kuralları, yalnızca genel bir kılavuz görevi görmektedir.

Etik açıdan belirsiz durumlarla karşılaştıklarında İlgili Taraflar, şunları hatırlamalıdır: Şirketin en yüksek etik standartlarına olan bağlılığını hatırlamalı ve Şirket adına attıkları her adımın bu bağlılığı desteklemesini sağlamak adına amirlerden, yöneticilerden veya diğer uygun personelden tavsiye almalıdırlar. Şüpheye düştüğünüzde, Warren Buffet'in temel kuralını hatırlayın:

"Çalışanların, kendilerine, Tasarlanmış hareketlerinin sonraki gün ön sayfada yerel gazetelerinde – eşleri, çocukları ve arkadaşları tarafından okunmasına –tarafından okunmasına razı olup olmadıklarını kendilerine sormalarını istiyorum."

C. Etik Standartlar.

1. Çıkar Çatışmaları.

Çıkar çatışması, kişinin özel çıkarları, Şirketin çıkarlarına herhangi bir şekilde müdahale ettiğinde meydana gelir. İlgili Taraflar, Şirket için tarafsız ve etkin biçimde çalışmasını zorlaştırabilecek hareketlerde bulunduğu veya bu tür çıkarları olduğunda çatışma. Çıkar çatışmaları, İlgili Taraf veya onun aile fertleri Şirketteki konumunun sonucu olarak uygunsuz kişisel çıkarlar elde etmek. İlgili Taraflara ve aile üyelerine verilen krediler veya bunların garanti yükümlülükleri çıkar çatışmaları yaratabilir. Bir İlgili Tarafın aynı anda başka bir rakip, müşteri veya tedarikçi için çalışması neredeyse her zaman çıkar çatışması yaratır.

Çıkar çatışmaları her zaman kolay anlaşılabilir; dolayısıyla sorunuz olması halinde amirinize veya müdürünüze veya durumlar elveriyorsa Şirketin finans kurulu başkanına veya baş hukuk danışmanına danışmalısınız. Çatışmanın veya potansiyel çatışmanın farkında olan tüm İlgili Taraflar, bu konuyu bir amirin, müdürün veya uygun diğer personelin dikkatine sunmalı ya da bu Kuralların E bölümünde açıklanan prosedürlere başvurmaldır.

Şirketin tüm yöneticileri ve kıdemli idarecileri [aynı zamanda Berkshire Hathaway iştiraklerininicra kurulu başkanları ve finans kurulu başkanları], bu tür bir çatışmaya sebep olması beklenebilecek tüm fiziksel işlemleri veya ilişkileri, Şirketin Denetim Kurulu Başkanına bildireceklerdir. Denetim Kurulu tarafından onaylanmadıkça, bu tür bir işlem veya taraf ile ilgili hiçbir eylemde bulunulamaz.

2. Kurumsal Fırsatlar.

İlgili Tarafların, Şirketin Yönetim Kurulunun izni olmadan şirket mülklerinin, bilgilerinin veya pozisyonlarının kullanımı yoluyla keşfedilen fırsatlardan yararlanması yasaktır. Hiçbir İlgili Taraf,uygunsuz kişisel kazanç amacıyla şirket mülklerini, bilgilerini veya konumlarını kullanamaz ve hiçbir, Şirket ile doğrudan veya dolaylı biçimde rekabet edemez. İlgili Tarafların Şirkete karşı görevi, mümkün olduğunda Şirketin meşru çıkarlarını ilerletmektir.

3. Adil Anlaşma.

İlgili Taraflar, herkese her zaman dürüst ve etik biçimde davranacaktır. Taraflar iyi niyetle, gereken özeni göstererek hareket edecek ve rakiplere, tedarikçilere, müşterilere ve çalışmaarkadaşlarına etik biçimde davranarak yalnızca adil ve açık rekabete girecektir. Kişisel bilgilerin çalınması, bilgi sahibinin rızası olmadan elde edilen gizli ticaret bilgilerinin bulundurulması veya diğer şirketlerin geçmişteki veya şimdiki çalışanlarının bu tür ifşalarda bulunmaya teşvik edilmesi yasaktır. Hiçbir İlgili Taraf manipülasyon, gizleme, imtiyazlı bilgilerin suistimali, gerçekleri yanlış yorumlama veya diğer adil olmayan uygulamalar yoluyla hiç kimseden yararlanmayacaktır.

Ticari bir ortamda iş eğlencelerinin ve hediyelerinin amacı müşteriler ile haksız avantaj elde etmek değil, iyi niyet ve sağlam iş ilişkileri kurmaktır. (1) Geleneksel iş uygulamaları ile tutarlı olmadığı; (2) değer bakımından makul olmadığı; (3) rüşvet veya ödül şeklinde yorumlanabildiği ve (4) herhangi bir kanun veya yönetmeliği ihlal ettiği sürece, İlgili Taraflarca veya İlgili Tarafların aile fertlerince hiçbir eğlence teklif veya kabul edilmemelidir. Herhangi bir İlgili Tarafça nakit hediyelerin teklif veya kabul edilmesi yasaktır. İlgili Taraflar, uygunsuz olabileceğini düşündüğü tüm hediyeleri veya teklif edilen hediyeleri amirleri, yöneticileri veya diğer uygun personel ile görüşmelidir.

4. İçeriden Bilgilendirme.

Gizli bilgilere erişimi olan İlgili Tarafların, bu bilgileri menkul kıymetlerin ticareti amacıyla veya Şirketin işlerinin yürütülmesi dışında bir amaçla kullanması veya paylaşması ("İçeriden Bilgilendirme") yasaktır. Şirket ile ilgili halka kapalı tüm bilgiler, gizli bilgi olarak kabul edilmelidir. Berkshire Hathaway 'de fiziksel, kamuya kapalı bilgiler bulundurunurken menkul kıymetlerin ticaretinin yapılması ve ayrıca bu tür bilgilerin başkalarına iletilmesi ya da "önerilmesi" her zaman yasaya aykırıdır. Tüm İlgili Tarafların içeriden bilgilendirme yapması yasaktır; buna karşılık Berkshire, Şirketin yöneticileri, kıdemli idarecileri ve kilit çalışanları ("Yöneticiler ve İlgili Çalışanlar") için geçerli özel "İçeriden Bilgilendirme Politikaları ve Prosedürleri"ni benimsemiştir. Bu doküman Berkshire web sitesinde yayınlanmakta olup uyumluluğun belgelenmesi ile bağlantılı olarak Yöneticilere ve İlgili Çalışanlara periyodik olarak gönderilmektedir.

5. Gizlilik.

İlgili Taraflar, ifşaya Şirketin uygun bir hukuk yetkilisi tarafından izin verildiği veya yasalar ya da yönetmeliklerce ifşanın zorunlu kılındığı durumlar hariç, kendilerine emanet edilen gizli bilgilerin gizliliğini korumalıdır. Gizli bilgilere, ifşa edildiği takdirde rakiplerin işine yarayabilecek veya Şirkete ya da müşterilerine zarar verebilecek kamuya kapalı tüm bilgiler dahildir. Bunlar, tedarikçilerin ve müşterilerin Şirkete emanet ettiği bilgileri de içermektedir. Gizli bilgileri koruma yükümlülüğü, istihdam sona erdikten sonra dahi devam eder.

6. Şirket Varlıklarının Korunması ve Düzgün Kullanımı.

Tüm İlgili Taraflar, Şirketin varlıklarını korumak ve bunların etkili kullanılmasını sağlamak için gayret gösterecektir. Hırsızlık, dikkatsizlik ve israf, Şirketin karlılığına doğrudan etki eder. Şüphelendiğiniz tüm sahtekarlık veya hırsızlık durumları, derhal soruşturulmak üzere bildirilmelidir. Önemsiz kişisel kullanıma izin verilse de Şirket ekipmanları, Şirket dışı işler için kullanılmamalıdır.

İlgili Tarafların Şirket varlıklarını koruma yükümlülüğüne bu özel bilgiler dahildir. Özel bilgilere ticari planlar, patentler, ticari markalar ve telif hakları gibi fikri mülkiyet; işletme, pazarlama ve hizmet planları; mühendislik ve üretim fikirleri, tasarımlar, veri tabanları, kayıtlar, maaş bilgileri ve yayınlanmayan tüm mali veriler ve raporlar dahildir. Bu bilgilerin izinsiz kullanımı veya dağıtımı, Şirket politikasının ihlaline yol açar. Bu durum aynı zamanda yasa dışı olabilir ve para cezalarına veya adli cezalara yol açabilir.

7. Yasalar, Kurallar ve Yönetmeliklerle Uyumluluk.

Kanuna hem kağıt üstünde hem de ruhen uyulması, Şirketin etik standartlarının üzerine inşa edildiği temeldir. Şirket işlerini yaparken İlgili Taraflar, Amerika Birleşik Devletleri ve Şirketin iş yaptığı ABD dışı tüm yargı alanlarında bulunan bütün devlet seviyelerindeki geçerli hükümet yasalarına, kurallarına ve yönetmeliklerine uyacaktır. İlgili Tarafların bu kanunların tüm detaylarını bilmesi beklenmese de amirlerden, müdürlerden veya diğer uygun personelden ne zaman tavsiye isteneceğini belirlemek için geçerli yerel kanunlar ile eyalet ve ulusal kanunlar hakkında yeterince bilgi sahibi olmak önemlidir.

“Yasak İş Uygulamaları Politikası” dokümanında Şirketin kanunlar ile uyumluluk politikası belirtilmiş olup yasak teklifler veya ödemeler, hediyeler, eğlence, belirli ülkeler ve kişiler ile işlemler, muhasebe kontrolleri ve doğru kayıt tutma gibi konulara özel olarak değinilmiştir. Bu Politika üst düzey yöneticilere verilmiş olup tüm çalışanların erişimine açıktır.

8. Kamuyu Zamanında ve Doğru Bilgilendirme.

Şirket tarafından Menkul Kıymetler ve Borsalar Komisyonu'na ve diğer düzenleyicilere sunulan veya gönderilen raporlar ve dokümanlar ile Şirket tarafından yapılan diğer kamu iletişimlerinde, bu tür raporların ve dokümanların hazırlanması işlemine dahil olan İlgili Taraflar (mali raporlar veya diğer raporların ve bu raporlar ile dokümanlara dahil edilen bilgilerin hazırlanması işlemine dahil olanlar dahil), açıklamaları eksiksiz, adil, doğru, zamanında ve anlaşılır biçimde yapacaktır. Mümkün olduğunda bu İlgili Taraflar, bu açıklamalara dahil edilmek üzere kapsamlı ve doğru mali veriler ve muhasebe verileri sağlayacaktır. Şirketin bağımsız kamu denetçilerini veya yatırımcıları yanlış yönlendirmekten sakınmak adına bilgileri bilinçli şekilde gizlemeyecek veya tahrif etmeyecek, fiziki gerçekleri yanlış sunmayacak ya da gerekli fiziki gerçekleri atlamayacaktır.

9. Ciddi Muhasebe Eksiklikleri.

CEO ve her kıdemli finans müdürü; (a) Şirketin mali verileri kaydetme, işleme, özetleme ve raporlama (a) tasarımındaki veya işleyişindeki ciddi eksiklikler veya (b) fiziki olsun veya olmasın, yönetimi veya Şirketin mali raporlaması, beyanları veya mali raporlama üzerindeki iç kontrolde ciddi role sahip diğer çalışanları içeren tüm sahtecilik durumları ile ilgili sahip olabilecekleri tüm bilgileri, Denetim Kurulunun dikkatine sunacaktır.

D. Feragatlar.

Bu koddan, üst düzey yöneticiler veya direktörler için yalnızca Şirketin Yönetim Kuruluna veya Denetim Kuruluna bildirilecek ve kanun ya da borsa yönetmeli tarafından gerekli kılınan şekilde vakit kaybetmeden açıklanacaktır.

E. Etik Standartların İhlali.

1. Bilinen veya Şüphelenilen İhlallerin Bildirilmesi.

Şirketin yöneticileri, CEO'su, kıdemli mali görevlileri ve baş hukuk yetkilisi, bu Kuralların bilinen veya şüphelenilen tüm ihlallerini Şirketin Denetim Kurulu Başkanına vakit kaybetmeden bildirecektir. Başkanına vakit kaybetmeden bildireceklerdir. Diğer tüm İlgili Taraflar, bilinen veya şüphelenilen yasa dışı veya etik olmayan davranışlar ile ilgili amirler, yöneticiler veya diğer uygun personel ile konuşmalıdır. Bu İlgili Taraflar, aynı zamanda sorgulanabilir davranışları, (arzu edilirse isim vermeden) NAVEX Global adındaki üçüncü taraf bir kuruluş ile irtibata geçerek (800- 261-8651 numaralı ücretsiz hattan veya <http://brk-hotline.com> web sitesinden), tıpkı muhasebe, iç muhasebe kontrolleri veya denetim ile ilgili hususlar hakkındaki şikayetleri bildirdikleri gibi bildirebilirler.

261-8651 veya at <http://brk-hotline.com> adresindeki web sitesinden). Amerika Birleşik Devletleri dışında çalışan Şirket çalışanları için ayrı anonim bildirim prosedürleri mevcuttur. İyi niyetle bu bildirimlerde bulunan hiç kimseye karşı herhangi bir tür misillemeye izin verilmemekte olup Şirketin Denetim Kurulu, bu yasağı katı biçimde uygulamaktadır.

2. İhlaller için Hesap Verebilirlik.

Şirketin Denetim Kurulunun veya temsilcisinin, bu Kuralların ihlalleri bildirmeyerek doğrudan veya ihlaller ile ilgili bilgileri kendisine saklayarak ihlal edildiğini tespit etmesi halinde suçlu İlgili Taraf, uyumsuzluk ile ilgili ofisten uzaklaştırma veya işten çıkarmaya kadar varan cezalara çarptırılabilir. Bu tür cezalar, ilgili kişiye bir ihlalin tespit edildiği yönünde yapılan yazılı uyarıları; Denetim Kurulu tarafından kınamayı; ilgili kişinin alt bir pozisyona indirilmesi veya yeniden tayini ve ödeme veya yardım yapılarak ya da yapılmadan askıya alınmayı içerebilir. Bu Kuralların ihlal edilmesi aynı zamanda yasanın ihlal edilmesi anlamına gelebilir ve suçlu İlgili Taraf ve Şirket için adli cezalara ve sivil yükümlülüklerle yol açabilir. Tüm İlgili Tarafların, görevi suistimal ile ilgili yürütülen iç soruşturmalarda işbirliği yapması beklenmektedir.

F. Uyumluluk Prosedürleri.

Hepimiz, bu Kuralların ihlaline karşı hızlı ve tutarlı biçimde harekete geçilmesini sağlamak için birlikte çalışmalıyız. Ancak bazı durumlarda, bir ihlalin meydana geldiğini anlamak zordur. Ortaya çıkabilecek her durumu tahmin edemeyeceğimizden, yeni bir soruya veya soruna yaklaşım tarzımızın olması önemlidir. Akılda tutulması gereken adımlar aşağıdadır:

- Tüm gerçeklere sahip olduğunuzdan emin olun. Doğru çözümlere ulaşmak için olabildiğince bilgi sahibi olmalıyız.
- Kendinize şunları sorun: Özellikle ne yapmam isteniyor? Bu, etik dışı veya uygunsuz mu görünüyor? Muhakemenizi ve sağduyunuzu kullanın. Bir şey etik dışı veya uygunsuz görünüyorsa, muhtemelen öyledir.
- Sorumluluğunuzu ve rolünüzü netleştirin. Birçok durumda sorumluluk paylaşılr. İş arkadaşlarınız durumdan haberdar mı? Başkalarını da işin içine dahil etmek ve sorunu görüşmek yardımcı olabilir.
- Sorunu amiriniz ile görüşün. Bu, tüm durumlar için temel kılavuzdur. Birçok durumda amiriniz, sorular hakkında daha bilgili olacaktır ve karar verme sürecinin bir parçası olarak kendisine danışılmasını takdir edecektir.
- Şirket kaynaklarından yardım isteyin. Bir sorunu amiriniz ile görüşmenin uygunsuz veya rahatsız olacağı nadir durumlarda veya amirinizin size uygunsuz bir cevap verdiği hallerde, durumu ofis müdürünüz veya insan kaynakları müdürünüz ile görüşün.
- Etik ihlallerini, misilleme korkusu olmadan güvenle bildirebilirsiniz. Durumunuz kimliğinizin gizli tutulmasını gerektiriyorsa isminizin gizliliği, Şirketin yasal yükümlülükleri ile tutarlı olan maksimum noktaya kadar korunacaktır. Şirket, her durumda, etik ihlallerini iyi niyetle yapan kişilere karşı her tür misillemeyi yasaklar.
- Önce sorun, sonra harekete geçin. Herhangi bir durumda ne yapacağınızdan emin değilseniz, harekete geçmeden önce yardım isteyin.





DEĞERLER
ETİK
SADAKAT
ONUR
GÜVEN
BÜTÜNLÜK
DÜRÜSTLÜK
UYUM
İŞBİRLİĞİ
BAĞLILIK
ETİK
BÜTÜNLÜK
DEĞERLER
ONUR
İTİBAR
SADAKAT
BAĞLILIK